



Fédération Française des Sports de Glace
6, avenue du Professeur André Lemierre
75020 – PARIS

Commission Sportive Nationale de Curling

Site internet : www.france-curling.com

INFOS AUX CLUBS

1^{er} novembre 2012

Dans ce numéro

PAGES 1 : Curling en fauteuil : Réponse du Président Gailhaguet – Tournoi international de Chamonix - **PAGES 2 et 3** : Coupe de France 2012– Classement du championnat de France des clubs – Programmes des finales du championnat de France double mixte et du challenge mixte – **PAGES 4 et 5** : 1^{er} congrès de la WCF – **PAGES 6 et 7** : Invitation à la 35^{ème} Viry Cup internationale

Curling en fauteuil : Réponse du Président Gailhaguet

Suite au compte-rendu de la réunion de la Commission Sportive du 14 septembre à Marseille, paru dans l'infos aux clubs du 20 septembre, dans lequel nous écrivions :

« En l'absence d'André Jouvent, Nathalie Robert et Grégory Saint-Geniès, il est difficile de parler du curling en fauteuil. Aucun accord n'ayant encore été trouvé entre notre fédération et la Fédération Française handisport, nous ne pouvons pour l'heure présenter d'équipe aux compétitions internationales. Le sujet a été évoqué par Didier Gailhaguet au cours d'une entrevue avec Kate Caithness, présidente de la WCF, mais aucune solution n'a été trouvée à ce jour. »

Le président Gailhaguet nous fait parvenir la précision suivante :

« Il ne peut y avoir d'accord pour une raison simple le handisport est donné par délégation dans sa globalité à la Fédération Française Handisport par l'Etat pour qu'elle le gère .Vous avez pu remarquer qu'il n'y avait qu'une seule fédération aux JO paralympiques d'été à Londres et il en sera de même pour les JO d'hiver à Sotchi ! »

Tournoi international de Chamonix

Nous n'avons à ce jour pas reçu – Malgré nos rappels - les résultats du tournoi international de Chamonix qui se déroulait du 12 au 14 octobre dernier sur la glace de la capitale de l'alpinisme. De ce fait le classement du championnat de France des clubs publié ci-après est incomplet.

COUPE DE FRANCE 2012

C'est sur la patinoire du Polygone à Valence que se déroulait du 19 au 21 octobre la Coupe de France 2012, pour laquelle étaient inscrites 16 équipes messieurs, 2 équipes dames et une seule formation juniors garçons.

Le premier tour chez les messieurs devait se dérouler en 4 poules de 4 équipes, les deux premières étant qualifiées pour les quarts de finale. Après le forfait de La Garde, un de ses joueurs s'étant blessé durant la semaine, c'est Mulhouse qui devait à son tour renoncer, victime d'un accident de la route sans conséquences physiques sur le chemin de la compétition.

Le groupe B se trouvant amputé de deux équipes, les arbitres, Alain Arnod-Prin et Marc Lerale-Alexandre décidaient de faire disputer aux deux formations de cette poule trois rencontres l'une contre l'autre.

ROUND ROBIN

Groupe A

Besançon : 12 – Saint Gervais 2 : 0 // Strasbourg 2 : 1 – Valence 1 : 10

Strasbourg 2 : 4 – Besançon : 7 // Valence 1 : 15 – Saint-Gervais 2 : 4

Besançon : 9 – Valence 1 : 8 // Saint Gervais 2 : 6 – Strasbourg 2 : 10

Classement : 1) Besançon – 2) Valence 1 – 3) Strasbourg 2 – 4) Saint Gervais 2

Groupe B

Saint-Gervais 1 – Valence 2 (21-0//23-0//8-3)

Classement : 1) Saint Gervais 1 – 2) Valence 2

Groupe C

Megève : 3 – Chamonix : 8 // Viry 1 : 6 – Charleville : 5

Viry 1 : 3 – Megève 10 // Charleville : 4 – Chamonix : 9

Megève : 11 – Charleville : 7 – Viry 1 : 6 – Chamonix : 10

Classement : 1) Chamonix – Megève – Viry 1 – Charleville

Groupe D

Albertville : 7 – Viry 1 : 8 // Marseille : 3 – Viry 2 : 10

Albertville : 6 – Marseille : 11 // Viry 2 : 6 – Strasbourg 2 : 10

Viry 2 : 9 – Albertville : 11 // Strasbourg 1 : 8 – Marseille : 2

Classement : 1) Strasbourg 1 – 2) Marseille – Albertville – Viry 2

TIE BREAKS

Viry 2 : 11 – Albertville : 3 – Viry 2 : 9 – Marseille : 8

A l'issue du round robin le classement s'établit ainsi : 1) Saint Gervais 1 – 2) Strasbourg 1 – 3)

Besançon – 4) Chamonix – 5) Valence 1 – 6) Megève – 7) Viry 2 – 8) Valence 2

QUARTS DE FINALE

Saint Gervais : 18 – Valence 2 : 1 // Strasbourg 1 : 7 – Viry 2 : 6 //

Besançon : 3 – Megève : 10 // Chamonix : 7 – Valence 1 : 5

DEMI-FINALES

Saint Gervais 1 : 3 – Chamonix : 12 // Strasbourg 1 : 2 – Megève : 11

FINALE : Chamonix 10 – Megève 4

CLASSEMENT : 1) Chamonix – 2) Megève – 3) Saint Gervais 1 – 4) Strasbourg 1 – 5) Valence 1 – 6) Besançon – 7) Viry 2 – 8) Valence 2 – 9) Viry 1 – 10) Marseille – 11) Saint-Gervais 2 – 12) Charleville – 13) Strasbourg 2 – 14) Albertville

Les cinq premiers classés + Saint pierre et Miquelon sont qualifiés pour le tour final du championnat de France.

Deux équipes du club de Besançon se disputaient la coupe de France dames au meilleur des trois rencontres.

Victoire de l'équipe 2 9 à 5 lors de la première rencontre, Besançon 1 l'emportant 11 à 8 lors du second match pour être finalement battu 7 à 6 au terme de la belle.

CHAMPIONNAT DE FRANCE DES CLUBS 2012/2013

Classement après la Coupe de France

//////	TOURNOI	Marseille	Chamonix	Coupe	St Gervais	Haut Jura	Albertville	Megève	TOTAL
CLUB	Pts participation par équipe								
2	Marseille	1,82	15,46	30					45,46
3	Saint-Ger	1,74	10,74	30					40,74
4	Albertville	2,86	7,86	30					37,86
5	Valence	1,82	7,82	30					37,82
	Besançon	1,14	xxxxxxx	30					30,00
	Megève	1,82	xxxxxxx	30					30,00
	Viry	1,14	xxxxxxx	30					30,00
	Chamonix	2,50	xxxxxxx	30					30,00
	Charleville	4,00	xxxxxxx	30					30,00
	Strasbourg	1,82	xxxxxxx	30					30,00
	Les Conta	2,35	15,70	xxxxx					15,70
	Lyon	4,00	7,00	xxxxx					7,00
	La Garde	4,00	5,00	xxxxx					5,00
	Pralognan	5,00	xxxxxxx	xxxxx					
	Belfort	2,22	xxxxxxx	xxxxx					
	Haut-Jura	5,00	xxxxxxx	xxxxx					
	Huez	6,67	xxxxxxx	xxxxx					
	Mulhouse	2,50	xxxxxxx	xxxxx					
	Nice	10,00	xxxxxxx	xxxxx					
	Rouen	5,00	xxxxxxx	xxxxx					
	St Pierre	1,03	xxxxxxx	xxxxx					
	Meudon	10,00	xxxxxxx	xxxxx					
//////	TOURNOI	Contamines	Strasbourg	Viry	Valence	St Pierre	Besançon		TOTAL
CLUB	Pts participation par équipe								

Prochain tournoi : Saint Gervais les 17 et 18 novembre

CHAMPIONNAT DE FRANCE DOUBLE MIXTE

La finale du championnat de France double mixte opposera les équipes de Besançon (Pauline Jeanneret – Romain Borini) et Saint-Gervais (Allison Bragueul – Alain Bisiaux) sur la piste de Megève les 3 et 4 novembre, au meilleur des trois rencontres :

Match 1 : 3 novembre à 11 heures – Match 2 : 3 novembre à 17 heures – Match 3 : 4 novembre à 10 heures 30

CHALLENGE NATIONAL MIXTE

La finale du challenge national mixte opposera les équipes de Marseille et Viry sur la piste de Megève les 17 et 18 novembre au meilleur des trois rencontres :

Match 1 : 17 novembre à 14 heures – Match 2 : 17 novembre à 18 heures – Match 3 : 18 novembre à 10 heures

Ces deux compétitions seront arbitrées par Alain Arnod-Prin

1^{er} CONGRES MONDIAL WCF

La fédération mondiale de curling (WCF) avait mis les petits plats dans les grands pour accueillir les représentants des nations membres lors de son premier congrès. Dans le cadre magnifique de l'hôtel Turnberry, au sud ouest de l'Ecosse, surplombant la mer d'Irlande et face à l'île de Ailsa Craig, d'où est extrait le granit servant à la fabrication des pierres de curling, eurent lieu quatre jours durant des ateliers ouverts, suivis de l'assemblée générale 2012.

Le premier atelier traitait de la gouvernance de la WCF, la commission ad hoc présentant ses travaux et ses propositions de nouvelle constitution. L'un des points clés fut le projet de création de trois commissions de zones (Europe – Pacifique et Asie et Amérique), dont les responsables deviendraient vice-présidents de la WCF. Ceci devait entraîner un débat quant au devenir de la Fédération Européenne (ECF), qui se soldait, à l'issue de la réunion de la commission de zone Europe par un vote d'intention qui indiquait clairement qu'une majorité des membres Européens de la WCF souhaitent soit mettre en sommeil soit dissoudre l'ECF, et ainsi confier l'organisation des compétitions Européennes à la WCF. Un vote formel aura lieu lors de l'assemblée générale de la fédération Européenne en décembre prochain, durant les championnats d'Europe à Carlstad (Suède).

Lors du deuxième atelier furent présentés le rapport financier 2011-2012 et le budget prévisionnel 2013-2014.

Compétitions et développement étaient l'objet du troisième atelier : Résumé des compétitions mondiales 2012, présentation des futurs championnats.

Un questionnaire concernant les règles de jeu, publié l'été dernier sur le site web de la WCF, a permis à tous ceux que le curling intéresse d'exprimer leur opinion afin de faire progresser le curling et de se prononcer sur les règles existantes. (Durée des parties, chronométrage, système de jeu, zone de garde libre, tie-breaks et temps morts) Aucun changement majeur n'interviendra avant les Jeux Olympiques 2014, la WCF effectuant un travail préliminaire pour déterminer si des changements majeurs doivent intervenir avant le début de la saison 2014-2015.

Il est enfin rappelé que la WCF est en recherche permanente de sites pour organiser ses futures compétitions. C'est notamment le cas pour le challenge olympique, qui se déroulera en décembre 2013, et pour lequel les candidatures peuvent être proposées jusqu'au 15 janvier 2013.

Au chapitre du développement les stages et camps (Camp adulte de Prague, stages de Füssen : Glaciers, arbitres, entraîneurs et stage juniors). Le programme d'assistance au développement a été utilisé pour 92 demandes présentées par 37 membres, pour une somme globale de 374000 USD.

Lors de l'assemblée générale furent évoqués les divers projets d'infrastructures dédiées en Croatie (deux pistes à Slavonski brod), Estonie (1 piste à Joulumae – glace naturelle pour l'heure et 3 pistes à Tallin), France (projet privé de 4 pistes adjacentes à un hôtel à Damazan dans le Lot et Garonne, présenté directement à la WCF par un certain monsieur Coulier), Serbie et Slovénie (Ljubljana), Espagne (Madrid) et Etats-Unis (3 projets).

Il fut également question des prêts pour l'achat de pierres et de surfaceuses.

La WCF peut aider à la réalisation de structures dédiées selon les conditions ci-dessous :

Projets de halle de curling

Exigences de la WCF pour étudier une assistance financière

Afin de prendre la décision d'allouer un prêt pour un projet de halle de curling, la WCF demande, au minimum, les informations suivantes :

1. SITUATION : détails sur la situation géographique, les facilities alentour, la démographie locale et l'accessibilité.
2. TYPE DE FACILITE: Construction nouvelle ou conversion d'un bâtiment existant.
3. PLANS: Plans d'architecte détaillés pour le bâtiment ou la conversion proposé(s).
4. COUTS: Coût de construction détaillé ou estimation incluant le prix d'achat du terrain ou du bâtiment existant et/ou coût de l'altération+ taxes si nécessaires.
5. FINANCEMENT: Détails des plans de financement, quels subventions/prêts ont été demandés, délais, garanties requises et également quelles garanties seraient proposées à la WCF pour son prêt.
6. PROPRIETE: Détails sur la propriété de la construction.
7. EXPLOITATION: Si elle n'est pas exploitée par son propriétaire, qui exploitera la halle ?
8. BUDGET PREVISIONNEL: Un budget prévisionnel détaillant dépenses et recettes pour les prochaines 5 à 10 années après l'ouverture du bâtiment, preuves qu'il y a une demande et information sur la manière dont le public sera invité à utiliser la facilité.

Une aide financière ne sera allouée pour des facilités consacrées au curling et à aucun autre sport de glace, et uniquement s'il est démontré que le projet ne pourrait se faire sans ce prêt. Aucun prêt ne sera consenti sans sécurité ou garantie de remboursement.

Des prêts sont actuellement disponibles pour un montant maximum de \$50,000USD par piste, remboursables en dix ans. Aucun intérêt n'est demandé et les remboursements ne sont exigés qu'à compter du troisième anniversaire du prêt, remboursable en 8 annuités égales.

Les contrats de prêt supportent un coût d'administration de \$150USD + TVA payables à la signature de la demande.

Veuillez noter que hors toute considération financière nous pouvons apporter l'assistance technique de Leif Öhman, membre du bureau exécutif de la WCF.

Lors des divers ateliers furent également présentés des rapports sur les opérations courantes, l'anti-dopage, le marketing (revenus du sponsoring).

Autres sujets abordés, les retransmissions télévisées et les webcasts, medias, communication et activité du site web.

La Bulgarie et l'Arménie, dont les cotisations n'ont pas été payées depuis plusieurs saisons, sont suspendues.

Enfin, et malgré la forte opposition de la Serbie, l'assemblée générale a accepté (80% pour – 20 % contre), au titre de membre provisoire, comme le prévoit la constitution, le Kosovo, après un vote à bulletins secrets.



35^{ème} édition
VIRY CUP INTERNATIONALE
30 et 31 mars 2013



Le Curling club de Viry-Châtillon a le plaisir de vous inviter à la 35^{ème} édition de sa Viry Cup Internationale les **30 et 31 mars 2013**. Nous espérons vous voir sur la glace et profiter d'un agréable week-end en votre compagnie.

Curling club de Viry-Châtillon is pleased to invite you to the 35th Viry Cup internationale, on march 30-31, 2013. We wish you'll spend a pleasant week-end on the ice.

Le tournoi est ouvert aux 20 premières équipes inscrites
The tournament is opened to the first 20 registered teams

Inscription: 280 € par équipe et inclut :
entrance fee is 280€ per team, including

- Le droit de glace/ice fee
- Les repas du midi, le samedi et le dimanche/saturday and sunday lunch
- Le dîner et la soirée du samedi/saturday diner

240€ par équipe si deux équipes d'un même club
240€ per team if two teams of the same curling club

Qui succèdera à SCUØL (Suisse), vainqueur de l'édition 2012 ?
Who will succeed in SCUØL, winner in 2012 ?



règlement des jeux

système de jeux : Schenkel, en 8 ends (points, ends, pierres) , Free gard zone.
Les équipes commencent le match au son de la cloche.
Après 105 minutes, au son de la cloche, les équipes terminent le end en cours.
Les matchs se jouent en 8 ends avec match nul sauf dernier match (end supplémentaire si nécessaire)



Les inscriptions

directement par le site internet du club (*directly on the web site*) : curlingvirychatillon.jimdo.com ou en renvoyant le formulaire ci-dessous (*or by sending back the form below*) :

----- ✂ -----

Club de :	Nom de l'équipe (team name) :.....
Joueur n°1 (player 1) : prénom (first name).....	nom (name).....
Joueur n°2 (player 2) : prénom (first name).....	nom (name).....
Joueur n°3 (player 3) : prénom (first name).....	nom (name).....
Joueur n°4 (player 4) : prénom (first name).....	nom (name).....
Le skip : prénom (first name).....	nom (name).....

Attention, chaque joueur doit être en possession d'une licence de compétition à jour. Every player has to possess a « compétition » valid licence.

Coordonnées du responsable à contacter / coordinates of the person to contact:
Nom / name:..... Prénom / first name:

Adresse / adress:.....

Téléphone / phone :

Mail :

Les inscriptions sont à retourner à :

Curling club de Viry Châtillon
31 avenue du général De Gaulle (RN7) 91170 Viry-Châtillon
FRANCE

Vous recevrez le programme complet et détaillé après votre inscription, courant du mois de février.
You'll receive the complete and detailed program in the course of februar

Pour tout renseignement :

WEB : <http://curlingvirychatillon.jimdo.com/nous-contacter/>

Téléphone :

Nathalie Lévêque, présidente : 06 84 09 42 74 (*english speaking*)

Stéphane Vergnaud, secrétaire : 06 15 36 33 67

curlingvirychatillon.jimdo.com